

# Joachim Roman Bar

---

## Les bibliographies publiées par l'Académie de Théologie Catholique à Varsovie

---

Collectanea Theologica 50/Fasciculus specialis, 239-242

---

1980

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

JOACHIM ROMAN BAR OFMConv., WARSZAWA

### LES BIBLIOGRAPHIES PUBLIÉES PAR L'ACADÉMIE DE THÉOLOGIE CATHOLIQUE À VARSOVIE

L'organisation contemporaine de la science ne peut pas se passer de bibliographies rétrospectives; elle pose même le principe d'élaboration de la bibliographie courante des différentes branches de la science, à mesure que paraissent de nouvelles publications.

Comme en Pologne on attache une grande importance à la bibliographie, paraissent en grand nombre les bibliographies de diverses disciplines scientifiques. Pourtant les sciences théologiques ne possèdent aucune bibliographie rétrospective complète. Il faut donc se contenter des bibliographies générales des écrits polonais, des catalogues des bibliothèques, de toute sorte de listes de librairies, etc... Après la seconde guerre mondiale fut publié un plan d'élaboration de la bibliographie polonaise des sciences théologiques<sup>1</sup> depuis l'invention de l'imprimerie jusqu'en 1939; le plan n'a pas été réalisé. Tout ce qu'on a réussi à faire, c'est de publier la bibliographie polonaise du droit canon<sup>2</sup> englobant cette période.

A l'Académie de Théologie Catholique (ATC) de Varsovie on a compris la nécessité de publier une bibliographie des sciences théologiques. Pour publier des bibliographies détaillées on a rendu accessibles les périodiques de l'Académie<sup>3</sup>, c'est ainsi que fut publiée entre autres la bibliographie franciscaine pour la période allant de l'invention de l'imprimerie jusqu'en 1960 (elle compte 525 pages)<sup>4</sup>.

En 1968 fut créée la Commission Sénatoriale pour la Bibliographie, sous la présidence du Père Joachim Roman Bar, alors chargé de cours, ensuite professeur à la Faculté de Droit canon de l'ATC. Elle donnait l'impulsion et coordonnait les travaux sur la bibliographie des sciences théologiques. Partant de l'hypothèse qu'une bibliographie polonaise des sciences théologiques jusqu'en 1939 serait élaborée dans le centre formé autour de la Bibliothèque de l'Université Catholique de Lublin, on a commencé à préparer progressivement la publication d'une bibliographie pour les années 1940—1968, et depuis 1969, la bibliographie courante. La Commission pour la Bibliographie a introduit dans son plan les

<sup>1</sup> J. Bar, R. Gustaw, *Potrzeba i program opracowania polskiej bibliografii teologicznej* (Nécessité et programme d'une bibliographie polonaise de la théologie), *Ateneum Kapłańskie* 52/1950/228—241.

<sup>2</sup> J. Bar, W. Zmarz, *Polska bibliografia prawa kanonicznego od wynalezienia druku do 1940 roku* (Bibliographie polonaise du droit canon depuis l'invention de l'imprimerie jusqu'en 1940), t. 1 — Lublin 1960, Tow. Nauk. KUL, 8° pp. 284; t. 2 — Lublin 1947, Tom Nauk. KUL, 8° pp. 355.

<sup>3</sup> „Prawo Kanoniczne” (Le droit canon), „Studia Theologica Varsaviensia”, „Studia Philosophiae Christianae”, „Collectanea Theologica”.

<sup>4</sup> J. Bar, *Udział Polski w literaturze franciszkańskiej* (Part de la Pologne à la littérature franciscaine), *Studia Theologica Varsaviensia* 1 (1963) n° 1; 4 (1966) n° 1 et 2; 5 (1967) n° 1 et 2; 6 (1968) n° 1 et 2; 7 (1969) n° 1 et 2.

bibliographies partielles déjà préparées par plusieurs auteurs. On devait progressivement arriver à l'uniformité de la classification de la bibliographie et de la méthode qui présidait à son élaboration.

On a adopté le principe que les bibliographies devaient embrasser la théologie au sens strict du mot et les matières enseignées selon le programme des études théologiques. Au début, la philosophie chrétienne était exclue; elle fut incluse à partir de 1971, et on donna à la bibliographie le titre plus général de *Polska bibliografia nauk kościelnych* (Bibliographie polonaise des sciences ecclésiastiques). De la Bibliographie de la théologie (des sciences ecclésiastiques) fut exclue la littérature religieuse au sens large, donc tous les ouvrages populaires et la littérature édifiante.

Quant à l'étendue éditoriale, on a pris en considération les imprimés indépendants et les articles qui avaient trouvé place dans les revues et les ouvrages collectifs. On n'a pas tenu compte des revues de popularisation, sauf quelques exceptions et la presse hebdomadaire.

Sont pris en considération les écrits de Polonais ou concernant la Pologne, parus depuis 1940 sur le territoire de la Pologne. Quant à ceux qui ont été publiés à l'étranger, ils ont trouvé leur place dans la Bibliographie dans la mesure où les auteurs de la Bibliographie en ont eu une connaissance certaine.

En principe on fait usage de la description d'enregistrement de l'ouvrage, qui contient les éléments essentiels de l'écrit. Les dernières années, on fournit également de courtes annotations et les titres polonais sont traduits en l'une des langues européennes.

A part quelques exceptions, la composition groupe par matières, selon les sciences théologiques et les divisions respectives conservent le même ordre par matière approprié à la partie concernée.

### Bibliographies rétrospectives publiées

1. J. R. Bar, A. Schletz, *Polska bibliografia teologiczna za lata 1940—1948* (Bibliographie polonaise de la théologie pour les années 1940—1948) Warszawa 1969, ATC, 8° pp. 210.

Elle tient compte de toutes les matières enseignées à la Faculté de Théologie et dans les grands séminaires: l'Écriture Sainte, la patrologie, l'histoire de l'Église, la théologie fondamentale, la théologie dogmatique, la théologie morale, la théologie ascétique et mystique, le droit canon, la pastorale, l'homilétique, la pédagogie, la catéchèse, la liturgie, la médecine pastorale. Ne comporte pas les ouvrages de philosophie chrétienne.

2. J. R. Bar, R. Sobański, *Polska bibliografia teologii i prawa kanonicznego za lata 1949—1968* (Bibliographie polonaise de la théologie et du droit canon pour les années 1949—1968), Warszawa 1972, ATC, 8° pp. 455.

Comme dans la précédente (pour 1940—1948) elle englobe les mêmes domaines, moins l'Écriture Sainte et l'Histoire de l'Église, qui se trouvent déjà dans les autres bibliographies.

3. S. Grzybek, B. H. Czerwień, B. Panasiuk, *Polska bibliografia biblijna za lata 1931—1965* (Bibliographie biblique polonaise pour les années 1931—1965), Warszawa 1968, ATC, 8° vol. 1 pp. 347, vol. 2 pp. 317.

Bibliographie assez détaillée. Les auteurs ont tenu compte même des hebdomadaires et des autres articles à la limite de la popularisation.

4. J. Frankowski (éd.), *Polska bibliografia biblijna adnotowana za lata 1964—1968* (Bibliographie polonaise biblique annotée pour les années 1964—1968), Warszawa 1971, ATC, 8° pp. 296.

Annotations assez amples par J. Frankowski et 14 collaborateurs. Matières divisées en 18 chapitres, plus les Index.

5. H. Czerwień, J. Zbudniewek, *Bibliografia piśmiennictwa oblężenia Jasnej Góry w roku 1655 oraz jej obrońcy o. Augustyna Kordeckiego za lata 1655—1975* (Bibliographie des écrits concernant le siège de Jasna Góra en 1655 et son défenseur le Père Augustin Kordecki pour les années 1655—1975), Warszawa 1979, ATC, 8° pp. 208.

Le sujet est limité, mais les écrits couvrent trois siècles. La composition de la bibliographie est claire, suivant le contenu et la chronologie.

6. H. E. Wyczawski (réd.), *Bibliografia historii Kościoła w Polsce za lata 1944—1970* (Bibliographie de l'histoire de l'Eglise en Pologne pour les années 1944—1970), Warszawa 1977, ATC, 8° partie I — pp. 306, partie II — pp. 325, partie III — pp. 327.

La description est faite par un groupe de collaborateurs, l'ensemble est composé par H. E. Wyczawski. Les matériaux sont présentés d'une manière claire et suivant les matières, conformément aux divisions admises dans l'histoire de l'Eglise.

7. Fr. Stopniak, *Bibliografia historii Kościoła w Polsce za lata 1971—1972* (Bibliographie de l'histoire de l'Eglise en Pologne pour les années 1971—1972), Warszawa 1977, ATC, 8° pp. 208.

Composition alphabétique, avec un ample Index par matières.

8. M. Banaszak, *Bibliografia historii Kościoła w Polsce za lata 1973—1974* (Bibliographie de l'histoire de l'Eglise en Pologne pour les années 1973—1974), Warszawa 1978, ATC, 8° pp. 387.

Même disposition que dans la précédente (pour 1971—1972).

#### Bibliographie courante

1. J. R. Bar, J. Frankowski, *Polska bibliografia teologii i prawa kanonicznego za rok 1968* (Bibliographie polonaise de la théologie et du droit canon pour 1969), Warszawa 1971, ATC, 8° pp. 168.

Partie I par J. R. Bar. Elle contient toutes les matières théologiques, sauf l'histoire de l'Eglise et l'Ecriture Sainte. Composition par matières.

Partie II par J. Frankowski: contient la bibliographie annotée de l'Ecriture Sainte, conçue comme la suite de la Bibliographie biblique polonaise annotée pour les années 1964—1968, préparée également par J. Frankowski.

2. J. R. Bar (réd.), *Polska bibliografia teologii i prawa kanonicznego za rok 1970* (Bibliographie polonaise de la théologie et du droit canon pour 1970), Warszawa 1972, ATC, 8° pp. 80. Elle contient toutes les disciplines de la théologie à l'exception de l'histoire de l'Eglise. Composition par matières.

3. J. R. Bar, R. Sobański (réd.), *Polska bibliografia nauk kościelnych za rok 1971* (Bibliographie polonaise des sciences ecclésiastiques pour 1971), Warszawa 1973, ATC, 8° pp. 104.

Contenu comme dans la précédente (pour 1970), mais on a ajouté la philosophie chrétienne, d'où changement de titre. Sans l'histoire de l'Eglise, à cause de l'élaboration séparée de la bibliographie de l'histoire de l'Eglise.

4. R. Sobański (réd.): *Polska bibliografia nauk kościelnych za lata 1972—1973* (Bibliographie polonaise des sciences ecclésiastiques pour les années 1972—1973), Warszawa 1979, ATC, 8° pp. 516.

Contient la philosophie chrétienne et toutes les matières théologiques, sauf l'histoire de l'Eglise. Par matières. Les annotations donnent le contenu de chaque oeuvre.

5. Une bibliographie semblable des sciences ecclésiastiques pour les années 1974—1976 est en préparation.

6. Une bibliographie de l'histoire de l'Eglise en Pologne pour les années 1975—1977, préparée par R. Żmuda, est donnée à l'imprimerie en 1980.

#### • Autres bibliographies

Les bibliographies concernant les matières théologiques enseignées dans d'autres pays se trouvent soit dans les manuels publiés par l'ATC, soit dans les revues de l'ATC. Autre ouvrage, plus ample: St. Olejnik, *Bibliografia obcojęzyczna teologii moralnej z ostatniego ćwierćwiecza 1940—1964* (Bibliographie d'écrits en langues étrangères de la théologie morale pour le dernier quart de siècle 1940—1964) Warszawa 1967, ATC, 8° pp. 439.

On peut dire d'une manière générale que l'Académie de Théologie Catholique à Varsovie constitue un centre important en Pologne en ce qui concerne les éditions de la bibliographie des sciences ecclésiastiques. On y a réussi à publier une bibliographie complète concernant la théologie polonaise pour les années 1940—1973. On travaille également à la bibliographie courante; bien que ces travaux soient lents, on peut espérer que pourront paraître, à intervalles réguliers, les bibliographies qui rendront compte des résultats obtenus par l'activité scientifique des théologiens polonais.